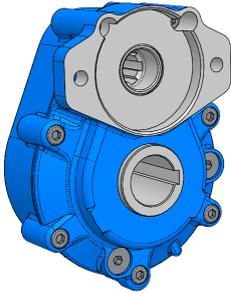




EURO MAT



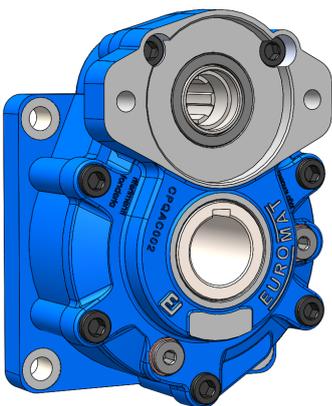
Riduttori paralleli *Parallel gearboxes*

Catalogo tecnico

Technical catalogue



We engineer
your ideas



HYDRAULICS

MECHANICS

ENGINEERING

INFORMAZIONI GENERALI

DESCRIZIONE	PAG. 2
INFORMAZIONI GENERALI	PAG. 2
MODELLI.....	PAG. 3

R60N

CARICHI, CODICE D'ORDINAZIONE, DIMENSIONI	PAG. 4
---	--------

R70N

CARICHI, CODICE D'ORDINAZIONE, DIMENSIONI	PAG. 7
---	--------

R90N

CARICHI, CODICE D'ORDINAZIONE, DIMENSIONI	PAG. 10
---	---------

R90Q

CARICHI, CODICE D'ORDINAZIONE, DIMENSIONI	PAG. 13
---	---------

AVVERTENZE	PAG. 16
------------------	---------

GENERAL INFORMATION

<i>DESCRIPTION.....</i>	<i>PAG. 2</i>
<i>GENERAL INFORMATION</i>	<i>PAG. 2</i>
<i>MODELS.....</i>	<i>PAG. 3</i>

R60N

<i>LOADS, ORDER CODE, DIMENSIONS</i>	<i>PAG. 4</i>
--	---------------

R70N

<i>LOADS, ORDER CODE, DIMENSIONS</i>	<i>PAG. 7</i>
--	---------------

R90N

<i>LOADS, ORDER CODE, DIMENSIONS</i>	<i>PAG. 10</i>
--	----------------

R90Q

<i>LOADS, ORDER CODE, DIMENSIONS</i>	<i>PAG. 13</i>
--	----------------

<i>WARNINGS</i>	<i>PAG. 16</i>
-----------------------	----------------

Descrizione

I riduttori paralleli Euromat sono riduttori economici ad assi paralleli, storicamente utilizzati nel settore delle macchine agricole. Il loro utilizzo prevalente è quello di adattatori di velocità tra la presa di forza della macchina operatrice semovente (es. trattore) e l'attrezzo ad esso collegato che spesso richiede una velocità diversa dai 540 r.p.m. standard. Oltre a queste applicazioni, questi riduttori sono impiegati anche nel settore industriale e nel settore marino nelle più svariate applicazioni.

La configurazione base è sostanzialmente formata da un corpo, un coperchio, un albero d'entrata, un albero d'uscita, quattro cuscinetti e le guarnizioni. La particolarità di questi riduttori rispetto a quelli comunemente presenti sul mercato è la robustezza, dovuta all'impiego di materiali molto resistenti e alla conformazione degli alberi che sono integrati con gli ingranaggi. Le flangiature d'attacco previste sono adatte per collegamenti con flangia a norme SAE o ISO. La lubrificazione è a bagno d'olio.

Scelta del tipo di riduttore

Su questi riduttori il rapporto di riduzione è generalmente 1 : 3 per cui la scelta del modello va effettuata tenendo conto solo degli attacchi meccanici disponibili. Eventualmente, possono essere fabbricate flange di conversione su disegno del cliente. Una volta che il tipo di riduttore è stato individuato, passare al "codice di ordinazione" dove potrebbero essere indicate ulteriori varianti o opzioni. Ricavato il codice desiderato si possono quindi inviare richieste d'offerta, ordini, o richiedere ulteriori varianti contattando l'ufficio tecnico di Euromat.

Description

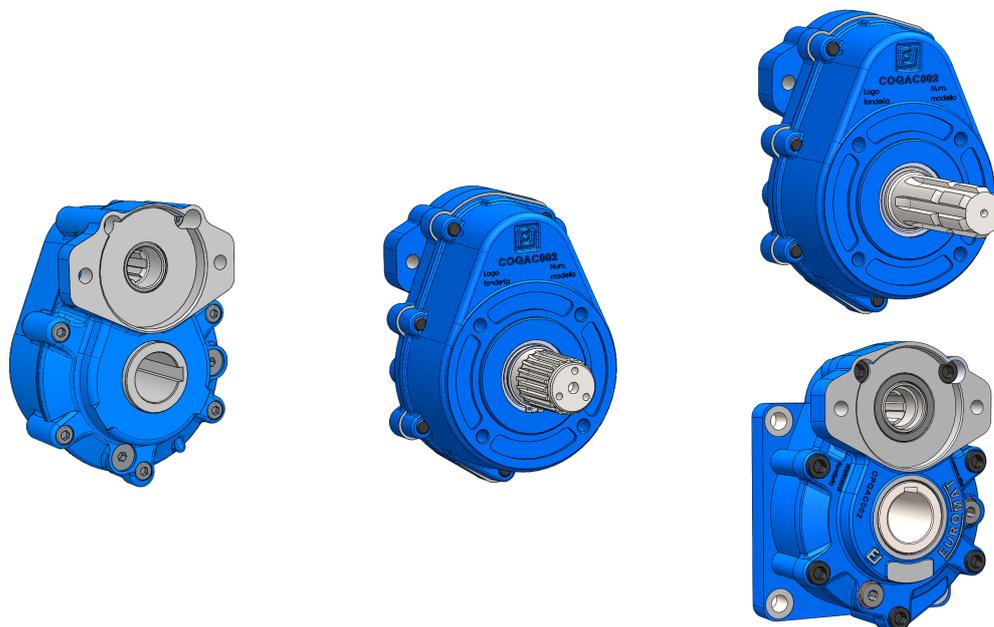
Parallel gearboxes made by Euromat are economical parallel-axis gearboxes, historically used in the agricultural machinery field. Their main use is that of speed adapters between the power take-off of the self-propelled operating machine (eg tractor) and the tool connected to it, that often requires a different speed than standard 540 r.p.m. In addition to these applications, these gearboxes are also used in the industrial field and in the marine sector, in the most varied applications. The basic configuration is fundamentally made by a body, a cover, an input shaft, an output shaft, four bearings and the gaskets. The peculiarity of these gearboxes compared to those commonly found on the market is their solidity, due to the use of very resistant materials and the conformation of the shafts that are integrated with the gears. The connection flanges provided are suitable for connections to SAE or ISO standards. Lubrication is in oil bath.

Choice of the type of gearbox

On these reducers the reduction ratio is generally 1 : 3, therefore the choice of the model have to be made taking into account only the available mechanical connections. Possibly, added conversion flanges can be manufactured to customer request. Once the type of gearbox has been identified, go to the "ordering code" where further variants or options could be showed. Obtained the desired code, you can then send offer requests, orders, or request further variants by contacting the Euromat technical office.

modelli

models



	R60N	R70N	R90N - R90Q
Rapporto di riduzione <i>Gear ratio</i>	1 : 2.93	1 : 3	1 : 3
Peso a secco <i>Dry weight</i>	8.5 kg	9 kg	9 kg - 11 kg
Coppia Max in uscita <i>Max outlet torque</i>	60 daNm (cont.) 70 daNm (interm.)	75 daNm (cont.) 95 daNm (interm.)	90 daNm (cont.) 120 daNm (interm.)

Lubrificazione : con olio minerale ad attivazione EP con classe di viscosità SAE 90 a norme SAE J 306. Nel caso siano previste grandi variazioni di temperatura si raccomanda di utilizzare lubrificanti sintetici con classe di viscosità VG 150 o VG220. Il primo cambio dell'olio deve essere effettuato dopo le prime 150 ore di funzionamento e successivamente ogni 2000 ore e comunque almeno una volta all'anno.

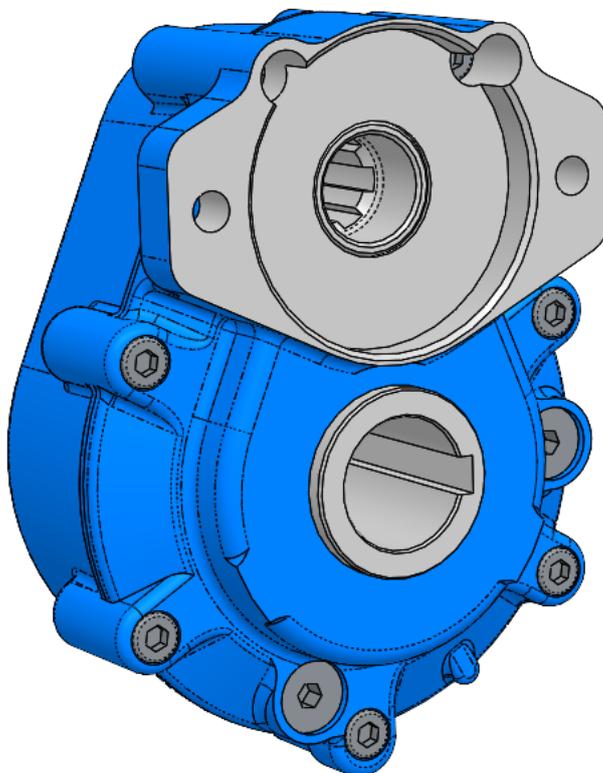
N.B. Se non espressamente richiesto, i riduttori vengono forniti già riempiti con olio minerale 90 W 140.

Temperatura di esercizio : - 10°C + 90°C (consigliato + 10°C + 70°C).

Lubrication : by mineral oil with EP activation and SAE 90 viscosity as advised by J 306 rule. We recommend, that in case of wide temperature variance, the use of synthetic oil with VG 150 or VG 220 viscosity. First oil change have to be after 150 hours; repeat the operation every 2000 worked hours or once per year at least.

Note: Unless specifically requested, the reducers are supplied already filled with mineral oil 90 W 140.

Operating temperature : - 10°C + 90°C (+ 10°C to + 70°C recommended).



codice d'ordinazione

ordering code

R60N**A2-S6B****3****N4-C35**

tipo riduttore
gearbox type

attacco di entrata (flangia / albero)
input connection (flange /shaft)

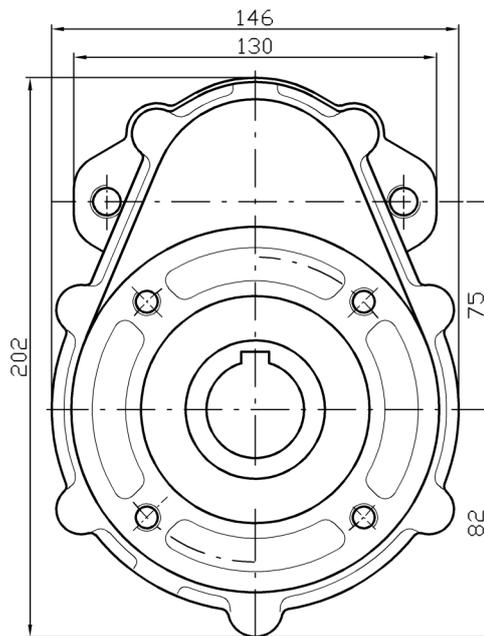
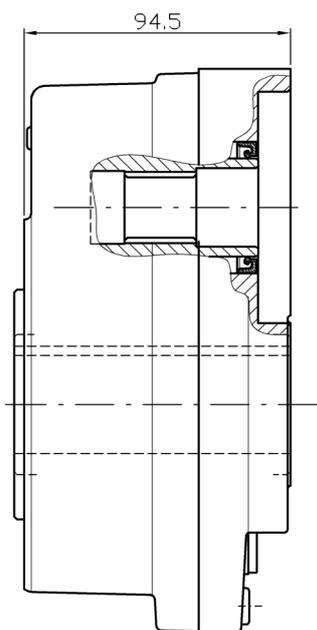
A2-S6B: Sae A2 / dent. 1"6B splined

attacco di uscita (flangia / albero)
output connection (flange /shaft)

N4-C35: Ø82-4 / cilindrico Ø35 cylindrical

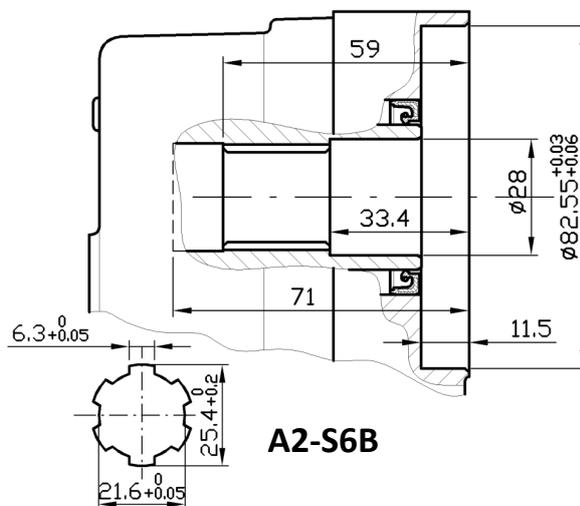
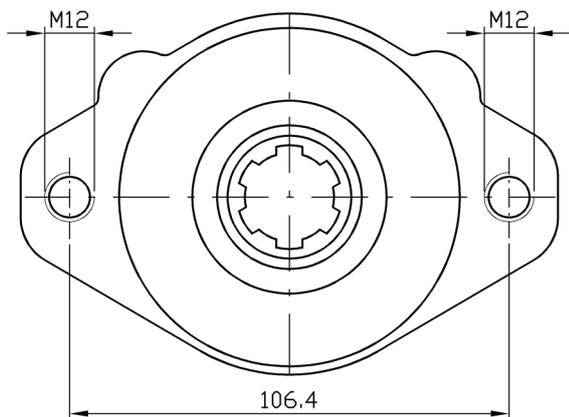
rapporto
ratio

3: eff. 1 : 2.93



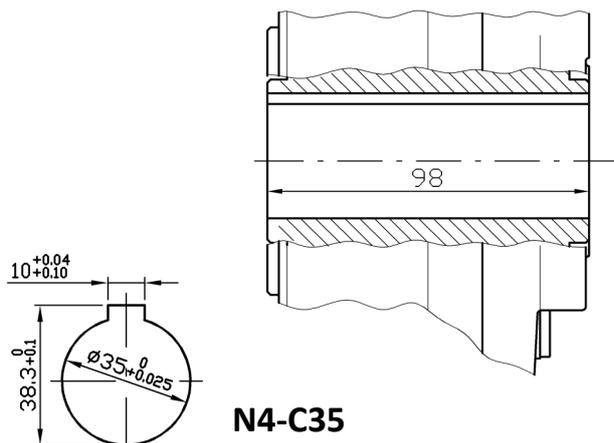
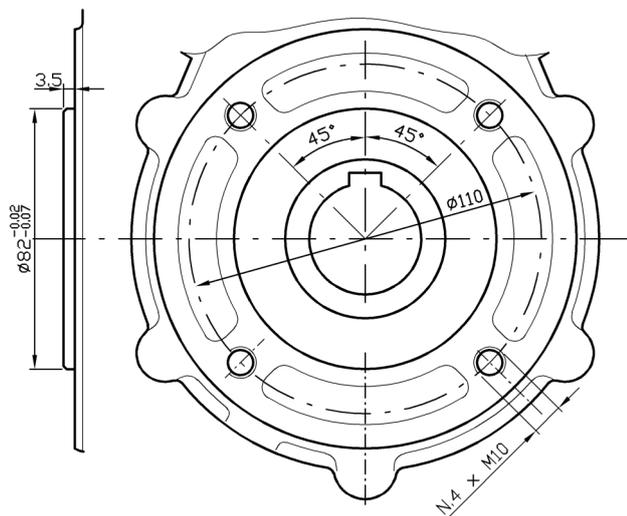
entrate

input



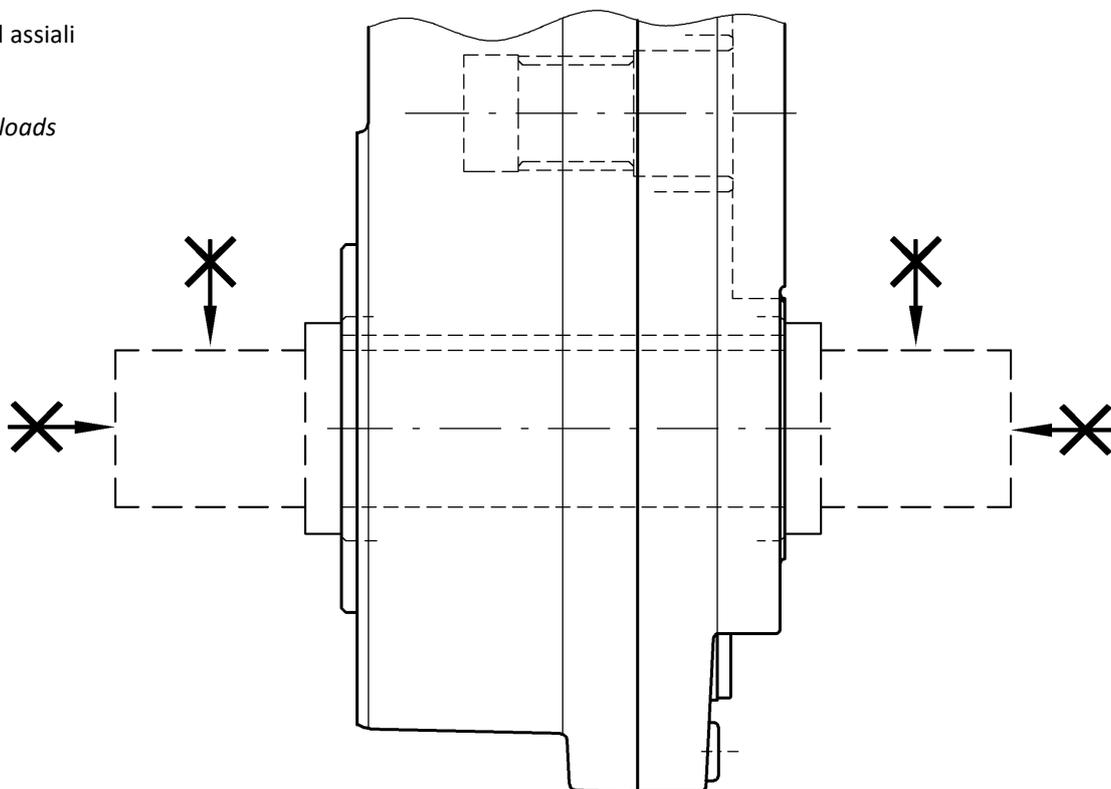
uscite

output



Carichi radiali ed assiali
non consentiti.

*Axial and radial loads
not allowed.*





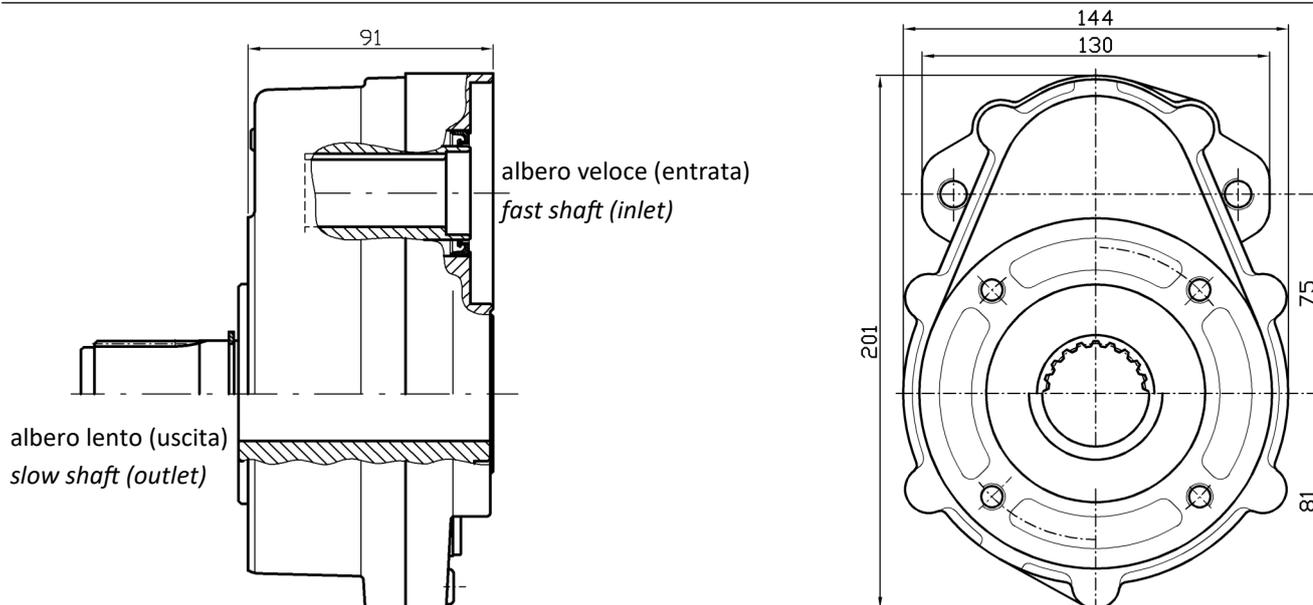
codice d'ordinazione

ordering code

R70N	A2-###	3	N4-###
<u>tipo riduttore</u> <u>gearbox type</u>				<u>altre opzioni</u> <u>further options</u>
<u>attacco di entrata</u> (flangia / albero) <u>input connection</u> (flange / shaft)		<u>rapporto</u> <u>ratio</u>	<u>attacco di uscita</u> (flangia / albero) <u>output connection</u> (flange / shaft)	
C25: Sae A2 / cilindrico Ø25 cylind.		3: eff. 1 : 3	C35: Ø82-4 / cilindrico Ø35 cylindrical MS1: Ø82-4 / scanalato 40x36 DIN 5482 Ø82-4 / splined 40x36 DIN 5482	

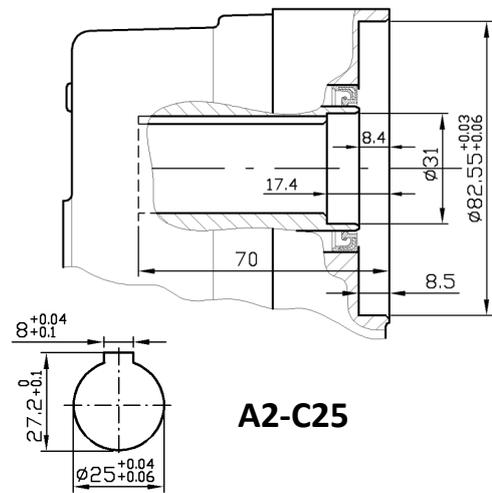
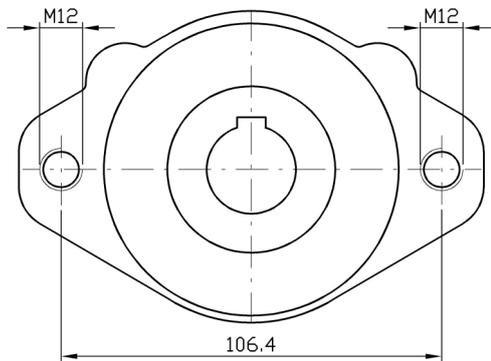
dimensioni d'ingombro

dimensions



entrate

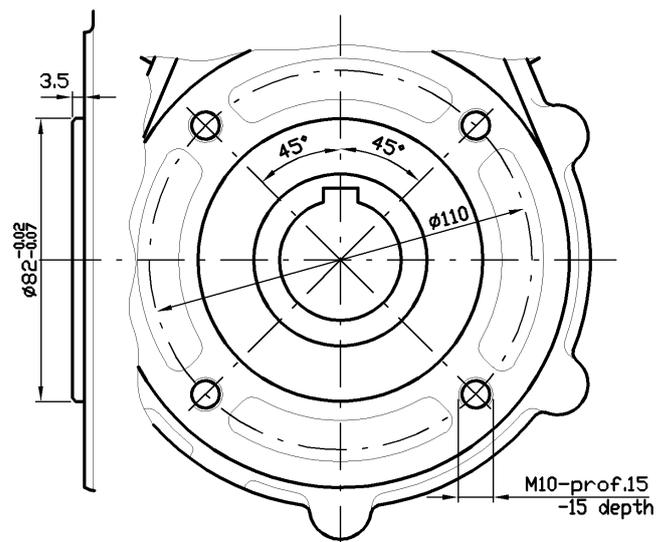
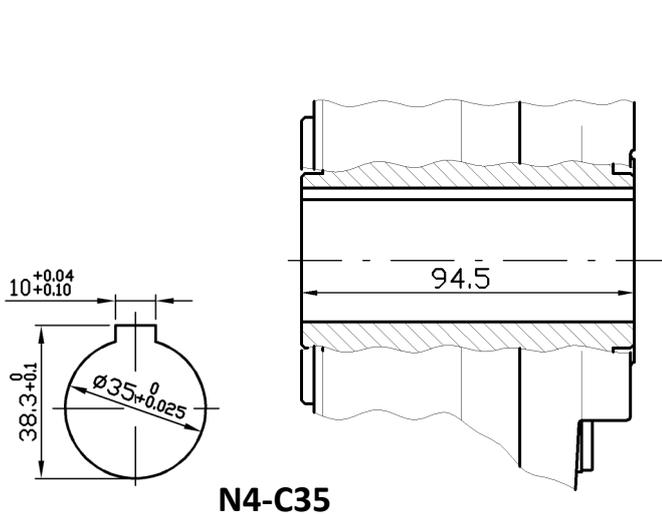
input



A2-C25

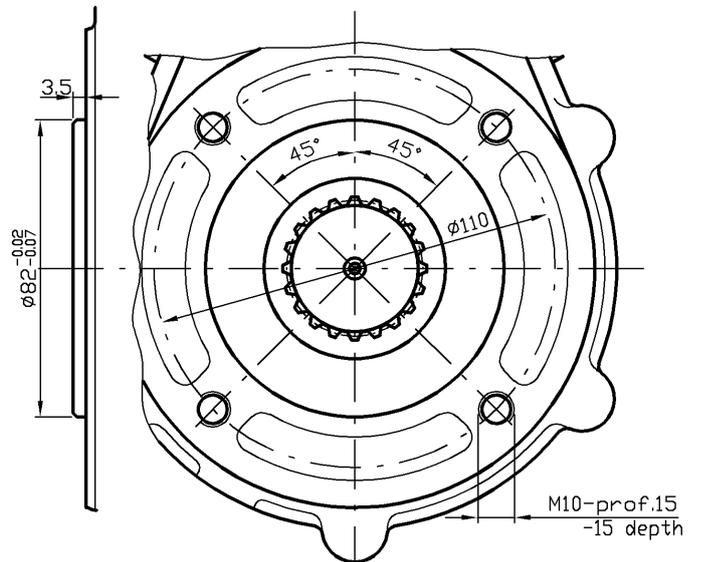
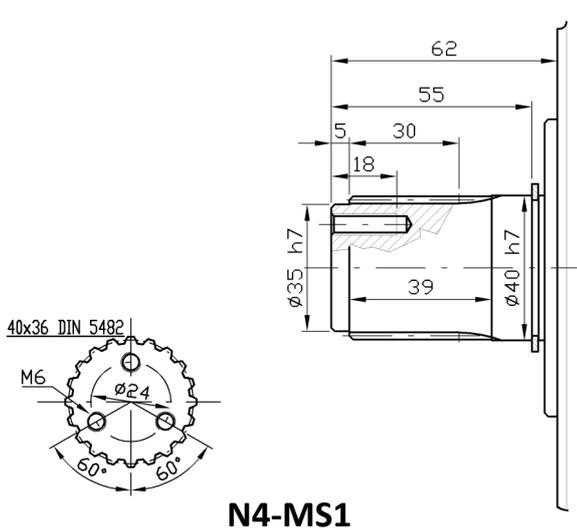
uscite femmina

female output



uscite maschio

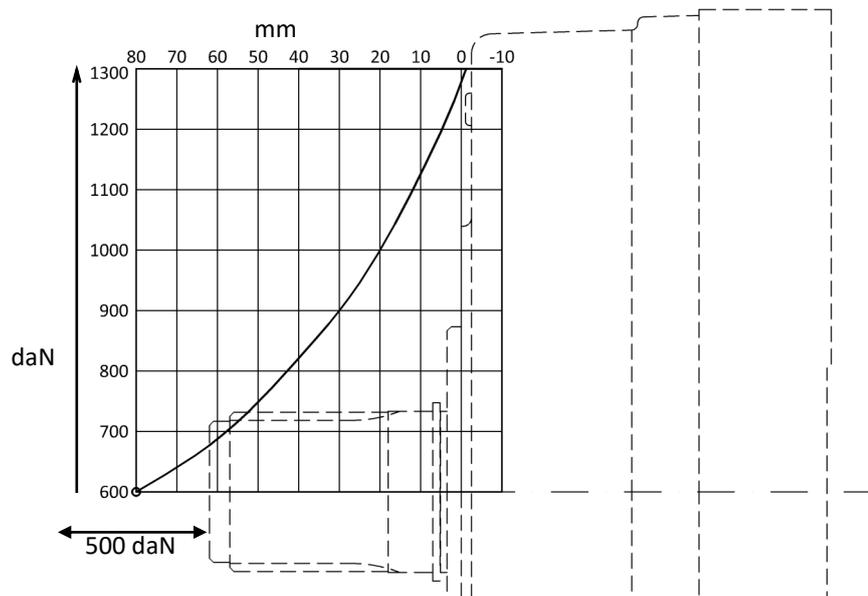
male output



carichi
loads

Grafico basato su una durata di 2000 ore alla velocità di 100 rpm (su albero lento).

Graph based on 2000 hrs lifetime at a speed of 100 rpm (on slow shaft).





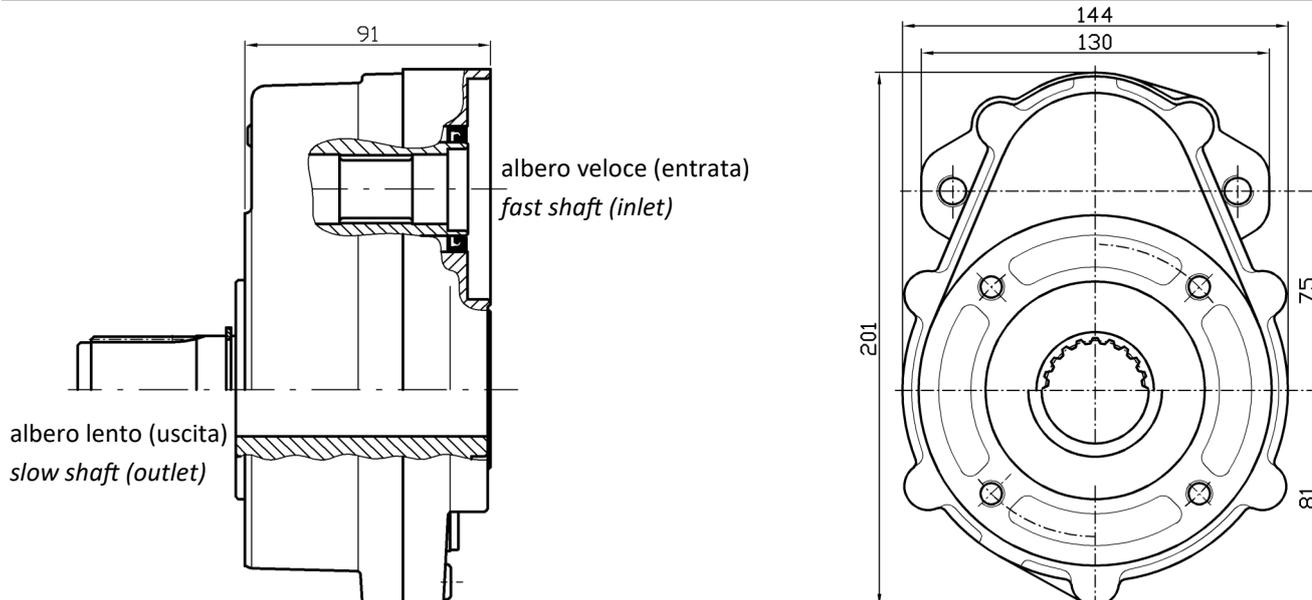
codice d'ordinazione

ordering code

R90N	A2-###	3	N4-###	altre opzioni further options
<u>tipo riduttore</u> <u>gearbox type</u>			<u>attacco di uscita</u> (flangia / albero) <u>output connection</u> (flange / shaft)		
	<u>attacco di entrata</u> (flangia / albero) <u>input connection</u> (flange / shaft)	<u>rapporto</u> <u>ratio</u>			
	S6B: Sae A2 / dent. 1"6B splined	3: eff. 1 : 3	C35: Ø82-4 / cilindrico Ø35 cylindrical C40: Ø82-4 / cilindrico Ø40 cylindrical MS1: Ø82-4 / scanalato 40x36 DIN 5482 Ø82-4 / splined 40x36 DIN 5482 MS2: Ø82-4 / scanalato 1"3/8 SAE (P.T.O.) Ø82-4 / splined 1"3/8 SAE (P.T.O.)		

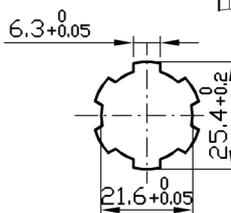
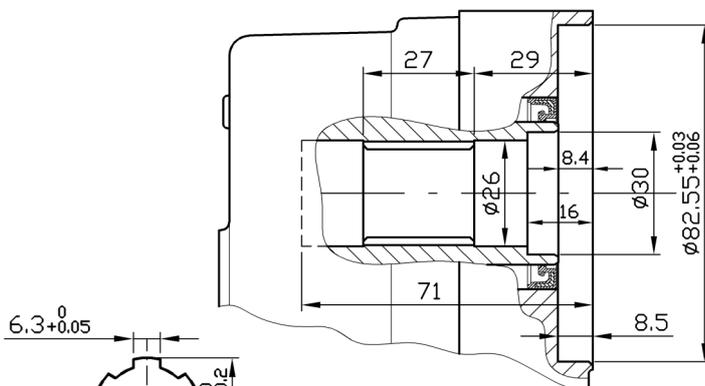
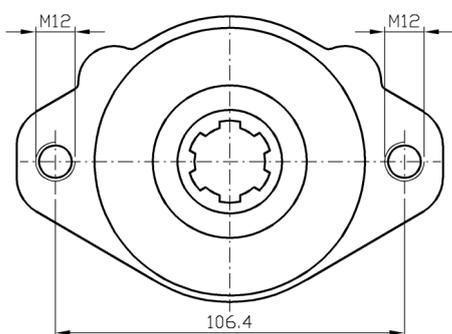
dimensioni d'ingombro

dimensions



entrate

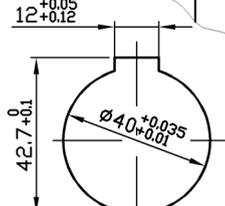
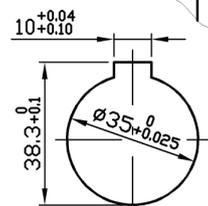
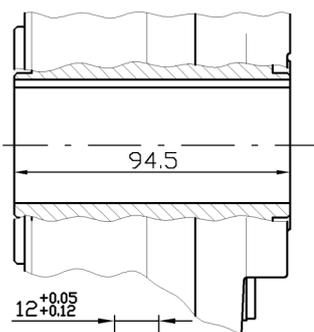
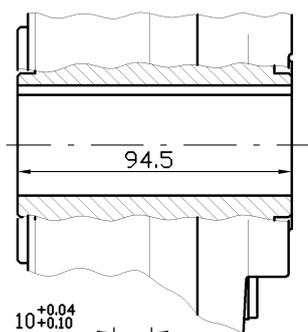
input



A2-S6B

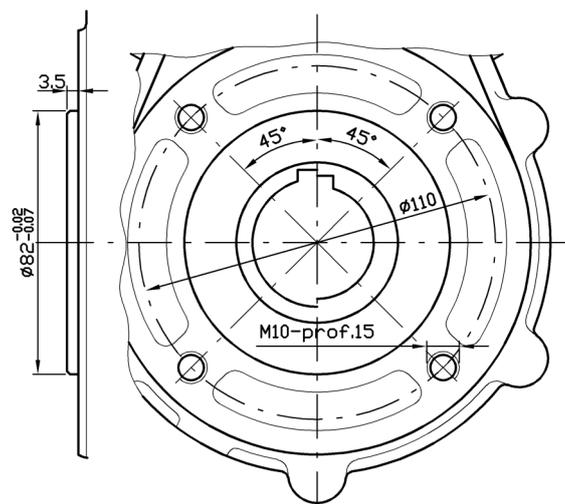
uscite femmina

female output



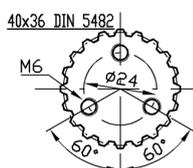
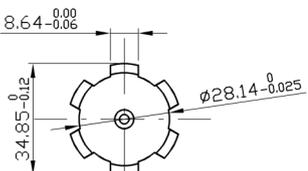
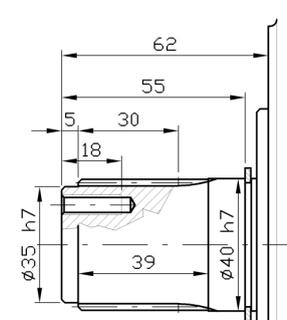
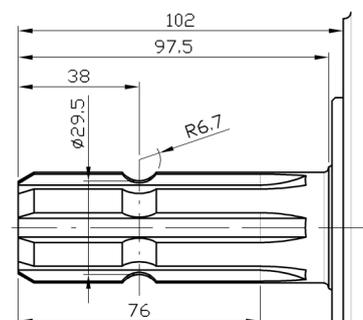
N4-C35

N4-C40



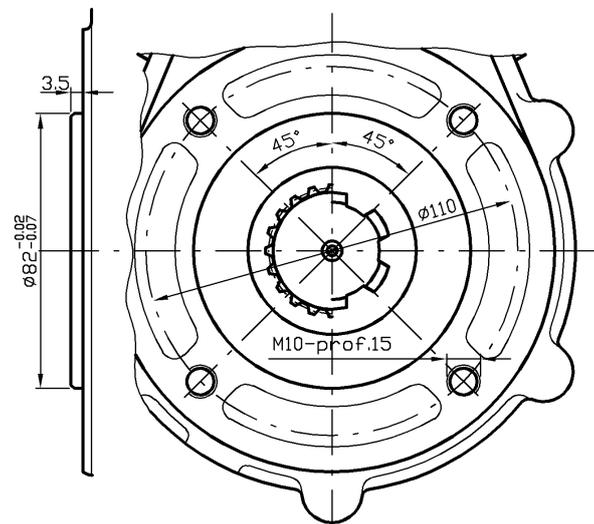
uscite maschio

male output



N4-MS2

N4-MS1

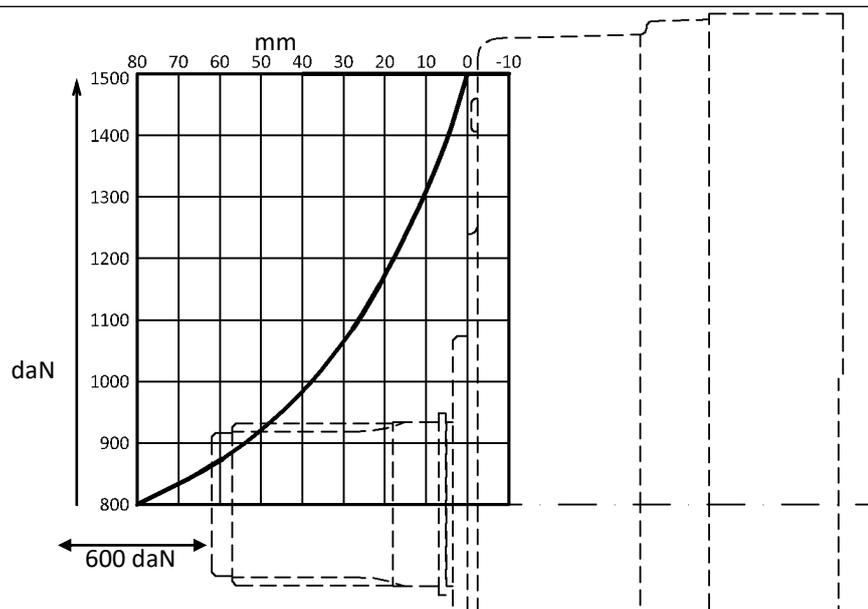


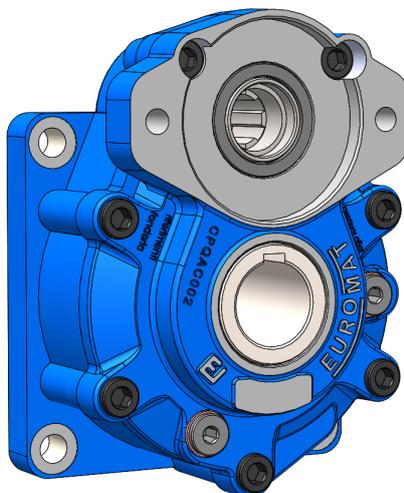
carichi

loads

Grafico basato su una durata di 2000 ore alla velocità di 100 rpm (su albero lento).

Graph based on 2000 hrs lifetime at a speed of 100 rpm (on slow shaft).





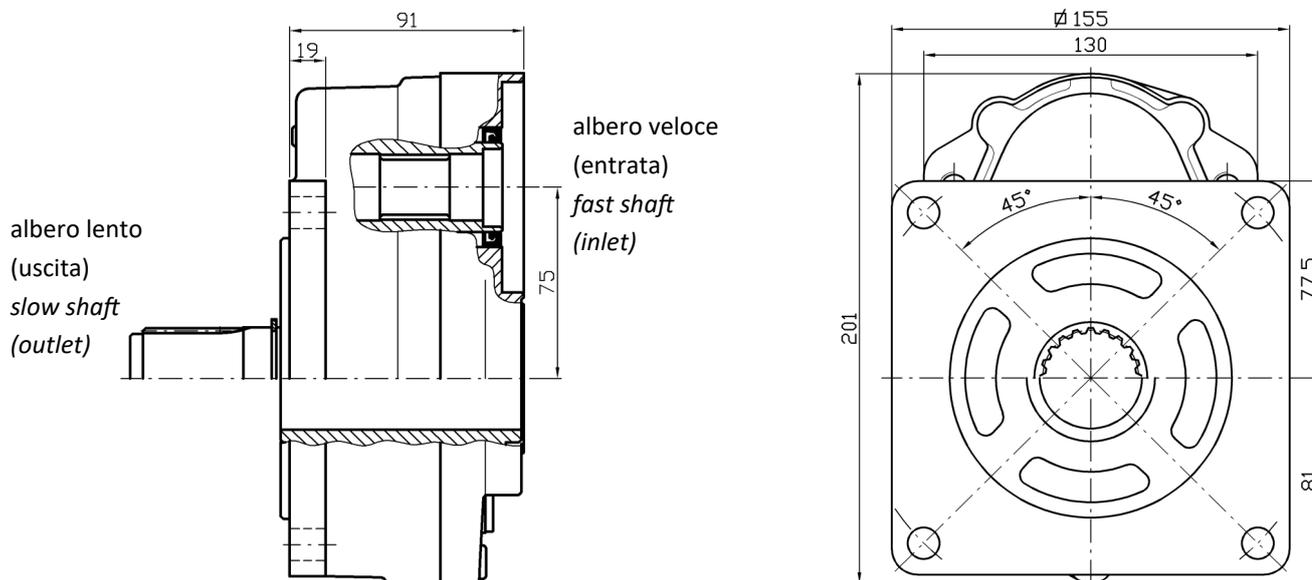
codice d'ordinazione

ordering code

	R90Q	A2-###	3	Q4-###	
<u>tipo riduttore</u> <u>gearbox type</u>						<u>altre opzioni</u> <u>further options</u>
<u>attacco di entrata</u> (flangia / albero) <u>input connection</u> (flange / shaft)			<u>rapporto</u> <u>ratio</u>			<u>attacco di uscita</u> (flangia / albero) <u>output connection</u> (flange / shaft)
S6B : Sae A2 / dent. 1"6B <i>splined</i>			3 : eff. 1 : 3			C35 : Ø110-4 / cilindrico Ø35 <i>cylindrical</i> C40 : Ø110-4 / cilindrico Ø40 <i>cylindrical</i> MS1 : Ø110-4 / scanalato 40x36 DIN 5482 Ø110-4 / <i>splined</i> 40x36 DIN 5482 MS2 : Ø110-4 / scanalato 1"3/8 SAE (P.T.O.) Ø110-4 / <i>splined</i> 1"3/8 SAE (P.T.O.)

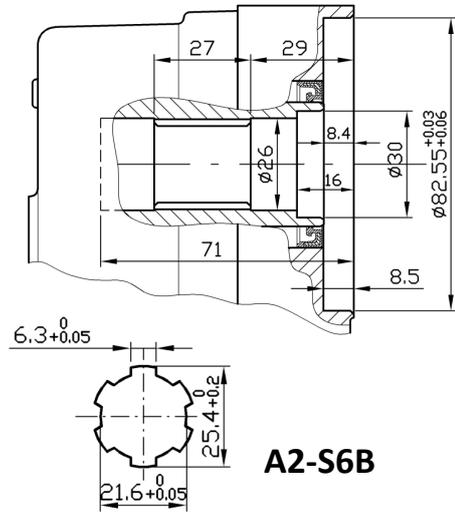
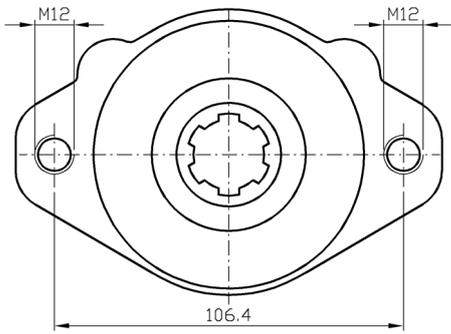
dimensioni d'ingombro

dimensions



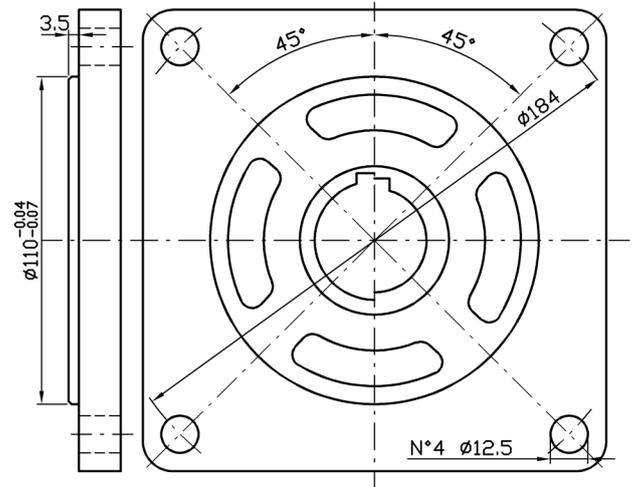
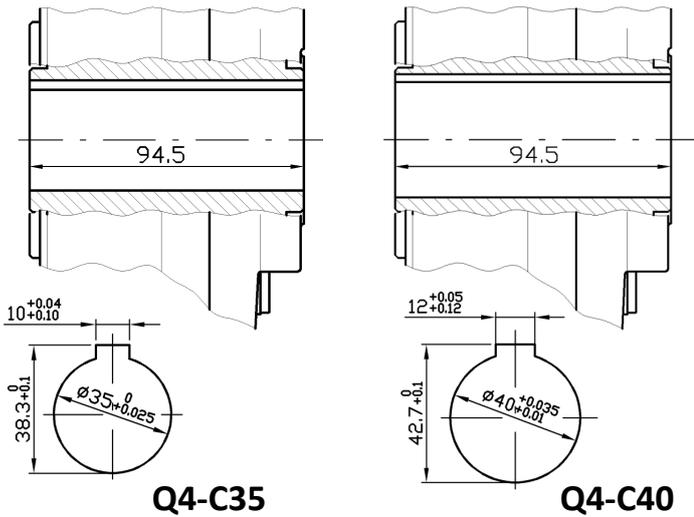
entrate

input



uscite femmina

female output



uscite maschio

male output

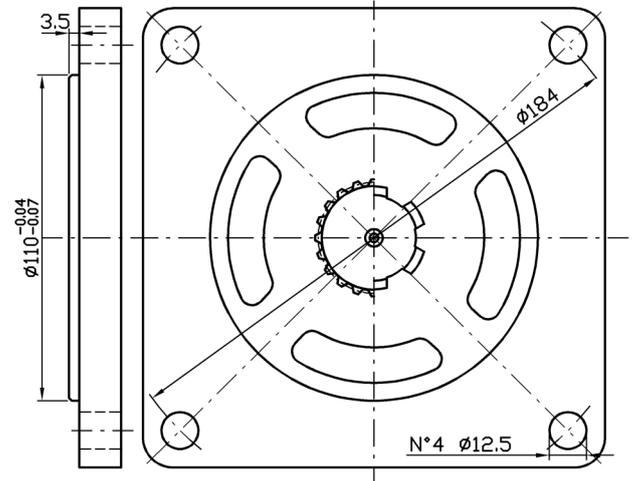
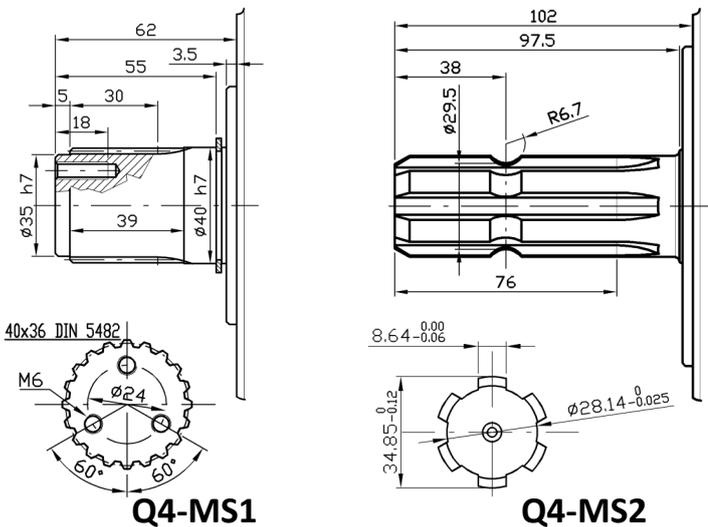
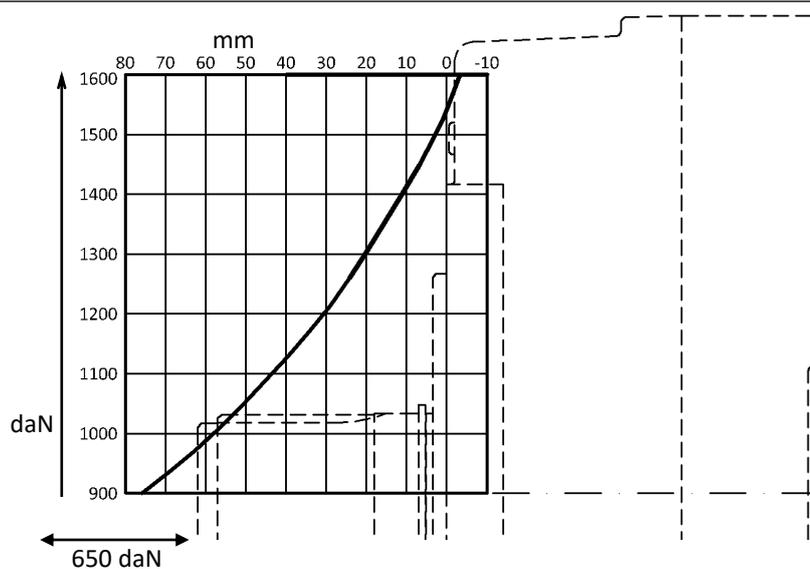


Grafico basato su una durata di 2000 ore alla velocità di 100 rpm (su albero lento).

Graph based on 2000 hrs lifetime at a speed of 100 rpm (on slow shaft).



avvertenze
warnings

Tutte le informazioni necessarie al progettista e all'acquirente sono incluse nei disegni dimensionali e nelle schede prodotto fornite in occasione delle offerte. In mancanza di tali informazioni, i dati contenuti in questo catalogo sono da considerarsi validi. Tali informazioni devono essere lette attentamente ed applicate in modo rigoroso, in caso di dubbi contattare il servizio tecnico.

L'impiego conforme "all'uso previsto" comporta che ci si attenga a quanto descritto nel presente catalogo e in accordo agli altri documenti tecnici (schede tecniche, manuali, ecc.). Gli usi previsti dal costruttore sono quelli industriali per i quali sono stati sviluppati questi prodotti; ogni utilizzo, applicazione e/o installazione non indicati nel presente catalogo e negli altri documenti tecnici (schede tecniche, manuali, ecc.) vanno approvati dal servizio tecnico di EUROMAT Srl.

Ai sensi della direttiva macchine 2006/42/CE il riduttore costituisce un componente che va montato su altre macchine e/o impianti e pertanto deve essere incorporato in questi e utilizzato solo dopo aver risolto tutti i problemi sulla sicurezza ed è proibito procedere alla messa in servizio (conforme all'uso previsto) del prodotto finale se non si è accertato che questo sia conforme alla direttiva macchine 2006/42/CE. Il cliente dovrà prendersi la responsabilità riguardo alla conformità alla direttiva macchine 2006/42 CE e per qualsiasi altra direttiva comunitaria riguardante la sicurezza del macchinario. I riduttori paralleli sono prodotti che possono comportare dei pericoli per le persone, gli animali e i beni materiali.

Per questo motivo tutti i lavori di movimentazione, trasporto, montaggio, installazione, messa in servizio e assistenza devono essere svolti solo da personale addestrato, qualificato e autorizzato allo scopo e a conoscenza dei possibili pericoli.

Il personale deve avere la qualifica necessaria all'attività che andrà a svolgere ed avere comprovata esperienza nella movimentazione, trasporto, montaggio, installazione, messa in servizio e assistenza dei riduttori epicicloidali.

Per quanto riguarda le altre informazioni come le avvertenze per la sicurezza, la movimentazione, il disimballo e il trasporto, l'installazione e il montaggio, l'uso e il funzionamento, l'impatto ambientale, la responsabilità del costruttore, i rischi residui ed ogni ulteriore informazione, si prega contattare l'ufficio commerciale EUROMAT S.r.l.

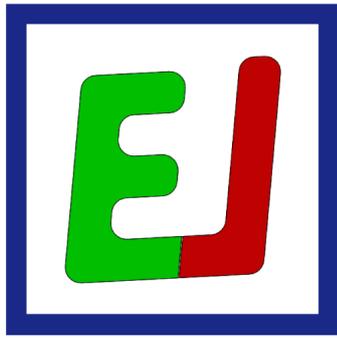
All required information for purchasers and engineers is included on the dimensional drawings and data sheets provided in the quotation. In absence of such information, the data provided in the catalogue should be considered correct. In addition to adhering to rules of best practice in construction, this information should be carefully read and stringently applied. If in any doubt, please contact the technical assistance service.

To comply with their "intended use", they must be operated as described in this manual, and in accordance with the other technical documents (data sheets, catalogues, etc.). The manufacturer has designed these units for industrial uses. Any use, application and/or installation beyond those described in this manual and other technical documents (data sheets, catalogues etc.) must be approved by the technical assistance service.

For the purposes of Directive 2006/42/EC on machinery, the gearbox is considered component which will be fitted onto other machines and/or installations. The gearbox must not be incorporated into them and used until all safety issues have been resolved, and it is not permitted to start up the final product (for its intended use) until it has been verified as compliant with Directive 2006/42/EC on machinery. The customer must accept responsibility for compliance with the Directive 2006/42/EC on machinery and any other community directive relating to safety of machinery. The gearbox units can pose hazards to persons, animals and material goods. For this reason, all handling, transport, fitting, installation, start-up and support operations must only be carried out by personnel who are trained, qualified and authorised to carry out the task, and who are aware of the potential hazards. Personnel must have the required qualifications for the task to be carried out, and have attested experience in handling, transporting, fitting, installing, starting up and supporting planetary gearboxes.

With regard to other information such as safety warnings, unpacking and transport information, installation and assembly, use and operation, environmental impact, manufacturer's responsibility, residual risks and any other risks information, please contact EUROMAT's sales office.

I dati presenti su questo catalogo sono indicativi e potrebbero essere modificati senza alcun preavviso.
The written data in this catalogue are indicative and could be modified without prior notice.



EUROMAT



Sede legale - Head office

Euromat Srl
Via Mestre, 61
41125 - Modena (MO) - Italy
P.Iva & C.F. IT02647450366

Sede operativa - Warehouse

Euromat Srl
Via A. Vivaldi, 151
41019 Soliera (MO) - Italy
tel.: +39 059.567.158
fax.: +39 059.857.7308

info@euromatsrl.eu
www.euromatsrl.eu

We engineer
your ideas

Come arrivare:

Autostrada A1 - Uscita MODENA
NORD
Tangenziale verso Bologna
Uscita 4 verso Carpi
Seguire indicazioni per Soliera

How to reach us:

Highway A1 - Exit MODENA NORD
Ring road toward Bologna
Exit No.4 toward Carpi
Follow signs to Soliera

HYDRAULICS

MECHANICS

ENGINEERING